



Berna, 31 ottobre 2012

Destinatari:  
i Governi cantonali

**Avamprogetto di legge federale sul casellario giudiziale informatizzato VOSTRA (legge sul casellario giudiziale; LCaGi): apertura della procedura di consultazione**

Onorevoli Consiglieri di Stato,

il 31 ottobre 2012 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di avviare una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le organizzazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le organizzazioni mantello nazionali dell'economia e le cerchie interessate concernente l'avamprogetto di legge federale sul casellario giudiziale informatizzato VOSTRA (LCaGi).

In allegato vi trasmettiamo l'avamprogetto e il rapporto esplicativo.

L'obiettivo è una revisione totale delle attuali disposizioni sul casellario giudiziale per la registrazione di persone fisiche e la creazione delle basi legali per un casellario giudiziale per le imprese.

La procedura di consultazione **si concluderà il 14 febbraio 2013.**

*Ulteriori copie della documentazione possono essere richieste all'indirizzo seguente: <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.*

I vostri pareri vanno inviati per posta all'Ufficio federale di giustizia, Ambito direzionale Diritto penale, Bundesrain 20, 3003 Berna. Vogliate inviarli cortesemente anche per email all'indirizzo [patrik.gruber@bj.admin.ch](mailto:patrik.gruber@bj.admin.ch). Per eventuali domande è a vostra disposizione Patrik Gruber (tel. 031 / 324 95 28).

Vi preghiamo di gradire, onorevoli Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Distinti saluti

Simonetta Sommaruga  
Consigliera federale



Allegati:

- Avamprogetto e rapporto esplicativo (d, f, i)  
ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG: d  
VD, NE, GE, JU: f  
BE, FR, VS: d, f  
GR: d, i  
TI: i
- Elenco dei destinatari (d, f, i)
- Comunicato stampa (d, f, i)